

Other Foreign Languages
B.A. Semester Pattern 2016-17
R. T. M. Nagpur University, Nagpur
B. A. (Compulsory German)

Semester 1

Unit 1: German script and basic grammar and vocabulary (Lessons 1-2 from the Deutsch Als Fremdsprache, Kursbuch-Themen Aktuell-1, by Hartmut Aufderstraße, et.al)

Unit 2: Basic grammar and vocabulary Practice (Lessons 1-2 from the Deutsch Als Fremdsprache, Arbeitsbuch-Themen Aktuell-1, by Heiko Bock, et.al; and Lessons 1-2 from the Deutsch Als Fremdsprache, Glossar-Themen Aktuell-1, by Alan G. Jones)

Unit 3: Comprehension and composition – comprehension of elementary unseen passages; elementary short compositions like introducing oneself, describing one's family, hobbies, etc

Unit 4: Spoken German and Translation – formulaic routine conversations; translating simple sentences and short paragraphs from English/Hindi/ Marathi to German and vice versa

Semester 2

Unit 1: Grammar and vocabulary (Lessons 3-4 from the Deutsch Als Fremdsprache, Kursbuch-Themen Aktuell-1, by Hartmut Aufderstraße, et.al)

Unit 2: Grammar and vocabulary Practice (Lessons 3-4 from the Deutsch Als Fremdsprache, Arbeitsbuch-Themen Aktuell-1, by Heiko Bock, et.al; and Lessons 3-4 from the Deutsch Als Fremdsprache, Glossar-Themen Aktuell-1, by Alan G. Jones)

Unit 3: Comprehension and composition – comprehension of elementary level unseen passages; writing simple descriptive and narrative paragraphs

Unit 4: Spoken German and Translation – elementary level conversations; translating simple sentences and short paragraphs from English/Hindi/ Marathi to German and vice versa

Semester 3

Unit 1: Grammar and vocabulary (Lessons 5-7 from the Deutsch Als Fremdsprache, Kursbuch-Themen Aktuell-1, by Hartmut Aufderstraße, et.al)

Unit 2: Grammar and vocabulary Practice (Lessons 5-7 from the Deutsch Als Fremdsprache, Arbeitsbuch-Themen Aktuell-1, by Heiko Bock, et.al; and Lessons 5-7 from the Deutsch Als Fremdsprache, Glossar- Aktuell-1, by Alan G. Jones)

Unit 3: Rapid reading: DIE KÜCHENUHR, BY WOLFGANG BORCHERT; Essay writing

Unit 4: Spoken German and Translation – intermediate level conversations; translating sentences and short paragraphs from English/Hindi/ Marathi to German and vice versa

Semester 4

Unit 1: Grammar and vocabulary (Lessons 8-10 from the Deutsch Als Fremdsprache, Kursbuch-Themen Aktuell-1, by Hartmut Aufderstraße, et.al)

Unit 2: Grammar and vocabulary Practice (Lessons 8-10 from the Deutsch Als Fremdsprache, Arbeitsbuch-Themen Aktuell-1, by Heiko Bock, et.al; and Lessons 8-10 from the Deutsch Als Fremdsprache, Glossar-Themen Aktuell-1, by Alan G. Jones)

Unit 3: Rapid reading: DER GROSSE WILDENBERG, BY SIEGFRIED LENZ; Essay writing

Unit 4: Spoken German and Translation – intermediate level conversations; short oral presentations; translating sentences and short paragraphs from English/Hindi/ Marathi to German and vice versa

Semester 5

Unit 1: Grammar and vocabulary (Lessons 11-13 from the Deutsch Als Fremdsprache, Kursbuch-Themen Aktuell-1, by Hartmut Aufderstraße, et.al)

Unit 2: Grammar and vocabulary Practice (Lessons 11-13 from the Deutsch Als Fremdsprache, Arbeitsbuch-Themen Aktuell-1, by Heiko Bock, et.al; and Lessons 11-13 from the Deutsch Als Fremdsprache, Glossar-Themen Aktuell-1, by Alan G. Jones)

Unit 3: Rapid reading: SKORPION, BY CHRISTA REINIG; composition: writing applications and letters

Unit 4: Spoken German and Translation – advanced level conversations; oral presentations; translating complex sentences and passages from English/Hindi/ Marathi to German and vice versa

Semester 6

Unit 1: German Linguistics – I (die Laute der Sprache, Lautbildung, einige Grundbegriffe der modernen Linguistik, Phonetik)

Unit 2: German Linguistics – II (Phonologie, Morphologie, Syntax)

Unit 3: Rapid reading: AUF DER FLUCHT, BY WOLFDIETRICH SCHNURRE;
composition: writing emails, memo and notice.

Unit 4: Spoken German and Translation – advanced level conversations; oral presentations; translating complex sentences and passages from English/Hindi/ Marathi to German and vice versa

Question Paper Pattern

Written Assessment (80 marks)

<u>Que. 1:</u> (A) Grammar-based question/ question on Unit 1	5
(B) Grammar-based question/ question on Unit 1	5
(C) Grammar-based question/ question on Unit 2	5
(D) Grammar-based question/ question on Unit 2	5
<u>Que. 2:</u> (A) Vocabulary & text-based question/questions on Unit 1	5
(B) Vocabulary & text-based question/questions on Unit 2	5
(B) Vocabulary & text-based question/questions on Unit 2	5
(B) Vocabulary & text-based question/questions on Unit 2	5
<u>Que. 3:</u> (A) Short comprehension questions on an unseen passage (Sem. 1 & 2) or the prescribed text (Sem. 3 to 6)	10
(B) Written Composition: paragraph writing/ essay writing/ letter writing/ other compositions (Based on Semester topics)	10
<u>Que. 4:</u> (A) Translation from English/ Hindi/Marathi to German	10
(B) Translation from German to English/ Hindi/ Marathi	10

Note: Unit 1 & Unit 2 are about German Linguistics in Semester-6. The questions will be framed accordingly.

Oral Assessment (20 marks)

- Self-introduction
- Basic/ intermediate/ advanced level conversation
- Short oral presentation/ narration
- Loud reading
- General discussion

Other Foreign Languages
B.A. Semester Pattern 2016-17
R. T. M. Nagpur University, Nagpur
B. A. (German Literature)

Semester 1

Unit 1: Lernziel Deutsch 2. Max Huebek verlag 1991 (Available with Goyal Saab Publishers, New Delhi 1997)

Unit 2: Poem - J.W. von Goethe- Heidenroslein

Unit 3: Poem - Friedrich Holderlin-Da ich ein Knabe War

Unit 4: Poem - Heinrich Heine- Du bist Wie eine Blume

Semester 2

Unit 1: Proben aus der Deutschen Literature Edited by Gudrun Uhliq Publisher : Veriag fur Deutsch. (Selected stories only)

Unit 2: Poem - J.W. Von Goethe- Gefunden

Unit 3: Poem - J.F. Von Eichendorff-Abschied

Unit 4: Poem - Heinrich Heine- Lorelei

Semester 3

Unit 1: Outline History of German Literature: Classicism (Goethe & Schiller)

Unit 2: Poem - Hermann Hesse-Im, Nebel.

Unit 3: Poem - J.W. Von Goethe- An den Mond

Unit 4: Poem - Heinrich Heine –Die Grenadiere

Semester 4

Unit 1: J.W. Von Goethe: Faust (Drama) Part-1 (the following selected scenes only)- Prolog im Himmel, Nacht, Studierzimmer-1, Studierzimmer-2, Strasse, Am Brunnen, Trueber Tag Kerker

Unit 2: Poem - J.W. Von Goethe- Willkommen and Abschied

Unit 3: Poem - Nikolaus Lenau- Die Drei Zigeuner

Unit 4: Poem - J.F. Von Eichendroff- Sehnsuchi

Semester 5

Unit 1: Friedrich Schiller: “Maria Stuart”, a Drama (only the Scene of conversation between Elizabeth and Maria)

Unit 2: Poem - J.W. Von Goethe- Der Fischer

Unit 3: Poem - Eduard Morike – Um Mittenacht

Unit 4: Poem - Rainer Maria Rilke-Das karussell

Semester 6

Unit 1: G.E. Lessing: Die Parabel Von den drei Ringen (aus “Nathan der Weise”)

Unit 2: Poem - Rainer Maria Rilke- Der Panther

Unit 3: Poem - Hugo Von Hofmarmsthal- Die Beiden

Unit 4: Poem - Frie Drich schiller : An Die Freude

* The Text book prescribed for poems is “German Verse”, published by Kulkarni and Chapekar, Ranade Institute, Pune-4

BA (German Literature)
Question Paper Pattern

Written Assessment (70 marks)

<u>Que. 1:</u> (A) One LAQ (300 words) out of 2 on Unit 1	10
(B) One LAQ (300 words) out of 2 on Unit 2	10
<u>Que. 2:</u> (A) One LAQ (300 words) out of 2 on Unit 3	10
(B) One LAQ (300 words) out of 2 on Unit 4	10
<u>Que. 3:</u> (A) Two SAQ (75 words) out of 4 on Unit 1-2	10
(B) Two SAQ (75 words) out of 4 on Unit 3-4	10
<u>Que. 4:</u> (A) Two questions on identification of poems and poets from Unit 2	04
(B) Three VSAQ (1-2 sentences) on Unit 1	06

Internal Assessment (30 marks)

- Participation in class work and home assignments
- Short oral presentation/ narration on a pre-selected topic
- Oral answers to questions on the syllabus content
- General discussion